

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 909/2001

ze dne 8. května 2001,

kterým se zahajuje šetření údajného obcházení antidumpingových opatření uložených nařízením Rady (ES) č. 368/98 na dovozy glyfosátu pocházejícího z Čínské lidové republiky prostřednictvím dovozů glyfosátu odesílanými z Malajsie nebo Tchaj-wanu a kterým se zavádí evidence těchto dovozů

(Úř. věst. L 127, 9.5.2001, s. 35)

Ve znění:

Úřední věstník

	Č.	Strana	Datum	
► M1	Nařízení Komise (ES) č. 2593/2001 ze dne 28. prosince 2001	L 345	29	29.12.2001



NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 909/2001

ze dne 8. května 2001,

kterým se zahajuje šetření údajného obcházení antidumpingových opatření uložených nařízením Rady (ES) č. 368/98 na dovozy glyfosátu pocházejícího z Čínské lidové republiky prostřednictvím dovozů glyfosátu odesílanými z Malajsie nebo Tchaj-wanu a kterým se zavádí evidence těchto dovozů

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2238/2000⁽²⁾, a zejména čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. ŽÁDOST

- (1) Komise přijala žádost na základě čl. 13 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96 (dále jen „základní nařízení“), aby prošetřila údajné obcházení antidumpingových opatření uložených na dovozy glyfosátu pocházejícího z Čínské lidové republiky;
- (2) žádost předložila dne 26. března 2001 Evropská glyfosátová asociace (EGA) jménem velké části výrobců glyfosátu ze Společenství;

B. VÝROBEK

- (3) výrobek, jehož se týká tvrzení o obcházení, je glyfosát, který může být vyráběn v různých stupních nebo formách koncentrace, z nichž ty hlavní jsou tyto: směs (obecně s obsahem 36 % glyfosátu), sůl (62 %), koláč (84 %) a kyselina (95 %), v současnosti kódů KN ex 2931 00 95 (TARIC kód 2931 00 95 80) a ex 3808 30 27 (TARIC kód 3808 30 27 10). Tyto kódy se uvádějí jen pro informaci;

C. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

- (4) opatření, která jsou v současnosti platná a k jejichž obcházení údajně dochází, jsou antidumpingová opatření uložená nařízením Rady (ES) č. 368/98⁽³⁾ naposledy pozměněným nařízením (ES) č. 1086/2000⁽⁴⁾. Toto posledně uvedené nařízení zvýšilo na základě článku 12 základního nařízení použitelnou celní sazbu na 48 %;

D. DŮVODY

- (5) žádost obsahuje dostačující důkazy, že antidumpingová opatření uložená na dovozy glyfosátu pocházejícího z Čínské lidové republiky se obcházejí buď pomocí překládky v Malajsii nebo na Tchaj-wanu nebo mísením glyfosátu pocházejícího z Čínské lidové republiky v Malajsii nebo Tchaj-wanu pro zpětný vývoz

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 257, 11.10.2000, s. 2.

⁽³⁾ Úř. věst. L 47, 18.2.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 124, 25.5.2000, s. 1.

▼B

do Společenství, k čemuž, jak se jeví, neexistuje dostačující řádná příčina ani ekonomické odůvodnění;

- (6) předložený důkaz je tento:
- a) žádost ukazuje, že po uložení opatření došlo k významné změně ve skladbě obchodu zahrnujícího vývozy z Čínské lidové republiky, Malajsie a Tchaj-wanu do Společenství. Dovozy z Malajsie a Tchaj-wanu výrazně vzrostly, zatímco dovozy z Čínské lidové republiky podstatně poklesly;
- Tato změna ve skladbě obchodu, jak se zdá, má původ v překládce glyfosátu pocházejícího z Čínské lidové republiky v Malajsii nebo na Tchaj-wan a také v mísení glyfosátu pocházejícího z Čínské lidové republiky v Malajsii nebo na Tchaj-wanu. Mísení je poměrně jednoduchou operací, která spočívá v rozředění glyfosátové soli vodou a jejím mísení s povrchově aktivním činidlem. Zdá se, že pro tyto praktiky neexistuje jiná dostačující řádná příčina ani jiné ekonomické zdůvodnění, než existence antidumpingového cla na glyfosát pocházející z Čínské lidové republiky;
- b) dále žádost obsahuje dostatečné důkazy, že nápravné účinky stávajících antidumpingových cel pro glyfosát jsou vážně narušeny jak z hlediska množství tak i ceny. Značný objem dovozů glyfosátu z Malajsie a Tchaj-wanu, zdá se, nahradil dovozy z Čínské lidové republiky. Navíc existuje dostatek důkazů, že k tomuto nárůstu dovozů dochází za ceny, které jsou o dost nižší, než je cena nezpůsobující škody, která byla zjištěna při původním šetření;
 - c) konečně, žádost obsahuje dostatečný důkaz, který ukazuje, že k dumpingu dochází ve vztahu k dříve zjištěné běžné hodnotě pro dovozy odesílané z Malajsie nebo Tchaj-wanu;

E. POSTUP

- (7) vzhledem k výše uvedenému Komise došla k závěru, že existují dostatečné důkazy, které opravňují na základě článku 13 základního nařízení k zahájení šetření a v souladu s čl. 14 odst. 5 základního nařízení k zavedení registrace dovozů glyfosátu odesílaného z Malajsie nebo Tchaj-wanu, ať již ohlášeného jako toho, který pochází z Malajsie nebo Tchaj-wanu, či nikoli;

i) Dotazníky

- (8) aby bylo možno získat údaje, zdá se, že je pro šetření nezbytné, aby Komise zaslala dotazníky výrobcům a vývozcům v Malajsii a na Tchaj-wanu, kteří jsou uvedeni v žádosti, dovozcům ve Společenství a vývozcům v Čínské lidové republice, kteří jsou Komisi známi, orgánům Čínské lidové republiky, Malajsie a Tchaj-wanu. Podle vhodnosti mohou být údaje také zjišťovány v průmyslu Společenství;
- (9) v každém případě musí všechny dotčené strany neprodleně, avšak nejpozději ve lhůtě stanovené v článku 3, vstoupit do styku s Komisí, aby zjistily, zda jsou zahrnuty v seznamu žádosti a, aby si v případě potřeby vyžádaly dotazník ve lhůtě stanovené v čl. 3 odst. 1 tohoto nařízení, za předpokladu, že lhůta stanovená v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení se vztahuje na všechny dotčené strany;
- (10) orgánům Čínské lidové republiky stejně tak jako Malajsie a Tchaj-wanu se oznámí zahájení šetření a poskytne se jim kopie žádosti;

ii) Shromažďování údajů a konání slyšení

- (11) všechny dotčené strany se vyzývají k tomu, aby písemně oznámily svá stanoviska a poskytly podpůrné důkazy. Dále může Komise vyslechnout dotčené strany za předpokladu, že předloží

▼B

písemnou žádost a uvedou, že existují konkrétní důvody, proč by měly být vyslechnuty;

iii) Osvědčení o neobcházení

- (12) v souladu s čl. 13 odst. 4 základního nařízení osvědčení osvobozující dovozy dotyčného výrobku od registrace nebo od opatření mohou být dovozcům celními orgány vydána tehdy, jestliže dovoz nepředstavuje obcházení;
- (13) protože vydání tohoto osvědčení vyžaduje předchozí povolení od institucí Společenství, žádosti o taková povolení musí být zaslána Komisi co možná nejdříve v průběhu šetření, aby mohly být posouzeny na základě důkladného zhodnocení jejich skutkové podstaty;

F. EVIDENCE

- (14) podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení dovozy dotyčného výrobku musí podléhat evidenci, aby se zajistilo, že – pokud by šetření vedlo ke zjištěním o obcházení – antidumpingová cla mohou být vybrána se zpětnou účinností ode dne zahájení tohoto šetření ohledně glyfosátu zasílaného z Malajsie nebo Tchaj-wanu;

G. LHŮTY

- (15) v zájmu řádného řízení, je třeba stanovit lhůty, ve kterých:
- se dotčené strany mohou představit Komisi, předložit jí písemně svá stanoviska a odpovědět na dotazník nebo uvést jakékoli jiné údaje, které je během šetření třeba vzít v úvahu;
 - dotčené strany mohou podat písemnou žádost o slyšení před Komisí;

H. NESPOLUPRÁCE

- (16) v případech, kdy kterákoli dotčená strana odmítá přístup nebo jiným způsobem neposkytuje v uvedených lhůtách nezbytné údaje nebo podstatně brání šetření, je možné provést v souladu s článkem 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná zjištění, ať kladná či záporná, na základě dostupných skutečností. Pokud je zjištěno, že kterákoli dotčená strana předložila nepravdivé nebo zavádějící údaje, k takovým údajům se nepřihlíží a lze využít dostupných skutečností,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zahajuje se šetření podle čl. 13 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96 ohledně dovozu glyfosátu kódů KN ex 2931 00 95 (TARIC kód 2931 00 95 80) a ex 3808 30 27 (TARIC kód 3808 30 27 10), zasílaného z Malajsie nebo Tchaj-wanu, ať již je prohlášen za pocházející z Malajsie nebo Tchaj-wanu či nikoli, do Společenství.

Článek 2

1. Celním orgánům se na základě čl. 13 odst. 3 a čl. 13 odst. 5 nařízení (ES) č. 384/96 ukládá, aby provedly příslušné kroky pro evidenci dovozů uvedených v článku 1 tohoto nařízení do Společenství.
2. Evidence pozbývá platnosti devět měsíců po dni vstupu toto nařízení v platnost.
3. Dovozy nepodléhají evidenci v případě, že jsou doprovázeny celním osvědčením vydaným v souladu s čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 384/96.

▼M1

4. Aniž je dotčen odstavec 1, záznamu nepodléhají dovozy výrobků uvedených v článku 1, které jsou vyráběny dále uvedenými společnostmi:

Výrobce	TARIC dodatkový kód
Pro dovozy odesílané z Malajsie: Crop Protection (M) Sdn. Bhd., Lot 746, Jalan Haji Sirat 4 Miles, off Jalan Kapar, 42100 Klang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia	A309
Pro dovozy odesílané z Tchaj-wanu: Sinin Corporation, č. 23, Sec. 1, Mei Chuan W. Rd, Taichung, Tchaj-wan	A310

▼B*Článek 3*

1. Dotazníky by měly být od Komise vyžádány do 15 dnů od vyhlášení tohoto nařízení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

2. Dotčené strany, mají-li být jejich námitky při šetření vzaty v úvahu, se musí Komisi představit prostřednictvím toho, že s ní vstoupí do styku, musí písemně předložit svá stanoviska a odpovědět na dotazník nebo uvést jakékoli jiné údaje do 40 dnů ode dne vyhlášení tohoto nařízení v *Úředním věstníku Evropských společenství*, pokud není stanoveno jinak.

3. Dotčené strany mohou ve lhůtě týchž 40 dnů rovněž požádat o slyšení před Komisí.

4. Všechny údaje vztahující se k této záležitosti, každá žádost o slyšení nebo o dotazník jakož i každá žádost ověřit osvědčení o neobcházení, musí být učiněna v písemné podobě (a nikoli v elektronické podobě, pokud není stanoveno jinak), musí udávat jméno, poštovní adresu, adresu elektronické pošty, telefonní, faxové a/ nebo telefonní číslo a musí být zaslána na tuto adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro obchod
ředitelství B a C
TERV 0/13
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brusel
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.